

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

FEBRUARY 5 & 6, 2022
FIFTH SUNDAY OF ORDINARY TIME
QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Mass Times/Horario de Misas
Saturday/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English

Sunday Masses:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese

Weekday Masses (English)
8:00 a.m. - Mon., Tues., Thurs., Fri. & Sat.
First Friday/Primer Viernes
7:00 p.m. Español

Baptisms/Bautismos
Call Office/Llame La Oficina

Confessions/Confesiones
Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.
English and Spanish
No appointment required
No Requiere Cita

Eucharistic Adoration
Exposición del Santísimo Sacramento
First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.
Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. JOSEPH ROBILLARD
PASTOR
REV. RUDY PRECIADO
IN RESIDENCE

DEACON TOM CONCITIS
DEACON LOUIS GALLARDO
DEACON JOE GARZA
DEACON JORGE SANCHEZ

LUIS A. RAMIREZ
PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA
COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIM ABREU
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

NANCY LOPEZ
DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF
SUSANA VENTURA
CONSUELO SANCHEZ

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR



PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA
MON., TUES., THUR., FRI. 9:00 A.M. — 12:00 P.M.; 12:30—2:30 P.M.
TUESDAY AND THURSDAY—5:00 P.M.—8:00 P.M. SATURDAY 9:00 A.M.-NOON
714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169



Mass Intentions Please Call: 714-444-1500
 Para Intenciones de la Misa Llame: 714-444-1500

Saturday/sábado February 5, 2022
 8:00 a.m. Vellapally Family—In Thanksgiving
 5:00 p.m. †Rose Mary Zanca
Sunday/domingo February 6, 2022
 8:30 a.m. †Verle Eggleston
 10:30 a.m. †Jose Martinez
 12:00 p.m. Deaf Community Intentions
 12:30 p.m. VMI Intentions
Monday/lunes February 7, 2022
 8:00 a.m. †Joseph Dien Do
Tuesday/martes February 8, 2022
 8:00 a.m. † Daniel Timothy
Thursday/jueves February 10, 2022
 8:00 a.m. †Verle Eggleston
Friday/viernes February 11, 2022
 8:00 a.m. †Benny Berber



In order for us to maintain our services, meet our expenses, the parish needs an average of at least \$20,000.00 in it's weekly collection.

Para nosotros mantener nuestros servicios, pagar nuestros gastos, la parroquia necesita un promedio 20,000.00 dólares en nuestra colecta semanal.

JANUARY 29 & 30, 2022
\$11,778.00

Thank you for sharing what God has given You, with our parish.
 Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted.



Please remember to drop off your donations of canned food, non-perishable foods next week end at the tables provided. Thank you for remembering those less fortunate!



Por favor recuerde traer sus donaciones de comida enlatada el próximo fin de semana. Puede colocar sus donaciones en la mesa que estará en frente de la oficina parroquial. ¡Gracias por ayudar a los necesitados!



LEGIÓN DE MARÍA SE REÚNE EN LA IGLESIA TODOS LOS LUNES A LAS 6:30PM

LEGION OF MARY MEETS IN THE CHURCH EVERY MONDAY AT 6:30PM

RETIRO ESPIRITUAL PARA MUJERES

Febrero 18 - 20, 2022

"Reconectarme con Dios y conmigo misma"

Director Espiritual: Padre Ray Tintle, OFM

Conferencistas: Hermana Ines Telles, CSJ, Irma Pizano, Y Elena Robles



Comprender, Saber, y sentir la presencia de Dios adentro de nosotras. Al hacernos conscientes de nuestro ser universal, conocemos y sentimos a Dios de amor. Comprender que tenemos que mirar interiormente para poder contestar más conscientemente las preguntas: ¿Quién soy yo? ¿Por qué estoy aquí en esta época? ¿Qué tengo que aprender?

CUPO LIMITADO

Registración

Nombre: _____
 Domicilio: _____
 Ciudad: _____ Estado: _____ Código: _____
 Teléfono: _____ Correo Electrónico: _____
 Cuarto Privado (\$300)
 Cuarto Compartido (\$240 por persona) Nombre de la Compañera _____
 Tarjeta de Crédito: # _____ Exp: ____/____ CVC # _____ Código Postal _____

Por favor nota que un depósito no-reembolsable de \$50 es requerido para una reservación. Cheques pueden ser escritos a Serra Retreat. Cuartos particulares comparten baño y no son garantizados.

*Ayuda a nuestro medio-ambiente con nosotros. Por favor incluye tu correo electrónico. Confirmaciones son enviadas a través de él.

3401 Serra Rd, P.O.Box 127, Malibu, CA. 90265 (310) 456-6631 office@serraretreat.com

Retiro de Mujeres Hispánicas Febrero 18 - 20, 2022

PASTOR'S MESSAGE

MENSAJE DEL PASTOR

Over the last couple of weeks, I have been sharing with you some thoughts on evangelization. Last week I wrote about the need to be a friend, especially to those who do not seem to have a relationship with Christ Jesus. It means associating with people we might not normally include in our lives. The questions I want to reflect on is, "how do we know a person would like to know more about Jesus?"



What we need to do is develop the skill of listening. I am not talking about our ability to hear. We hear many sounds throughout our day. Sounds we hear constantly, our brain ignores, like traffic on a busy street. We know the sound is there, but our brain just shut it off. Instead, listening is the art of understanding what another person is trying to express. What we often hear are sounds that will give us permission to say whatever it is we want to say, regardless of what the other person is trying to communicate.

How then do we develop the skill of listening? I would suggest that it requires first that we are able to hear what is going on inside of ourselves. Have you ever tried to sit quietly to meditate? The art of meditation is to stop listening to the conversation we have going on in our heads all of the time. We are always having some kind of interior conversation about what we need to do, reviewing conversation we had with another or the distraction of external sounds. Meditation is hard to do. It requires long practice and discipline. It is why most of us avoid meditation as a form of prayer.

Paying attention to the conversation in our head is revealing to us what is important. Are we worried about someone? Do we feel like we are incomplete because we have so many things we have not completed? Are we feeling overwhelmed because we are responsible for many things? Are we reviewing past conversations because we feel ignored or discounted? The revelation of what our interior conversation begins the path of recognizing our own needs, our own suffering. Without this reorganization of needs and suffering, we will be constantly framing what we hear from another in terms of our own needs. We then trap ourselves and the other person in the slavery of our neediness.

How we begin to be able to listen to another person is found in how well we are listening to our own self. How can we truly listen to the Lord of all if we are trapped in our own neediness? Prayer's ultimate goal is not letting God know what we need, because God already knows what we need. Rather prayer is about being able to listen to God.

Durante las últimas semanas, he estado compartiendo con ustedes algunos pensamientos sobre la evangelización. La semana pasada escribí sobre la necesidad de ser amigo, especialmente de aquellos que no parecen tener una relación con Cristo Jesús. Significa asociarse con personas que normalmente no incluiríamos en nuestras vidas. Las preguntas sobre las que quiero reflexionar son, "¿cómo sabemos que a una persona le gustaría saber más acerca de Jesús?"

Lo que tenemos que hacer es desarrollar la habilidad de escuchar. No estoy hablando de nuestra capacidad de oír. Escuchamos muchos sonidos a lo largo de nuestro día. Los sonidos que escuchamos constantemente, nuestro cerebro los ignora, como el tráfico en una calle muy transitada. Sabemos que el sonido está ahí, pero nuestro cerebro simplemente lo apaga. En cambio, escuchar es el arte de comprender lo que otra persona está tratando de expresar. Lo que a menudo escuchamos son sonidos que nos darán permiso para decir lo que queremos decir, independientemente de lo que la otra persona esté tratando de comunicar.

Entonces, ¿cómo desarrollamos la habilidad de escuchar? Yo sugeriría que requiere primero que seamos capaces de escuchar lo que está pasando dentro de nosotros mismos. ¿Alguna vez has intentado sentarte en silencio para meditar? El arte de la meditación es dejar de escuchar la conversación que tenemos en la cabeza todo el tiempo. Siempre estamos teniendo algún tipo de conversación interior sobre lo que debemos hacer, revisando la conversación que tuvimos con otro o la distracción de los sonidos externos. La meditación es difícil de hacer. Requiere práctica y disciplina. Es por eso que la mayoría de nosotros evitamos meditar como una forma de oración. Prestar atención a la conversación en nuestra cabeza nos está revelando lo que es importante. ¿Estamos preocupados por alguien? ¿Sentimos que estamos incompletos porque tenemos tantas cosas que no hemos completado? ¿Nos sentimos abrumados porque somos responsables de muchas cosas? ¿Estamos revisando conversaciones pasadas porque nos sentimos ignorados o descartados? La revelación de lo que es nuestra conversación interior inicia el camino del reconocimiento de nuestras propias necesidades, de nuestro propio sufrimiento. Sin esta reorganización de necesidades y sufrimiento, estaremos enmarcando constantemente lo que escuchamos de otro en términos de nuestras propias necesidades. Entonces nos atrapamos a nosotros mismos y a la otra persona en la esclavitud de nuestra necesidad.

La forma en que comenzamos a ser capaces de escuchar a otra persona se encuentra en qué bien nos escuchamos a nosotros mismos. ¿Cómo podemos verdaderamente escuchar al Señor de todo si estamos atrapados en nuestra propia necesidad? El objetivo final de las oraciones es no dejar que Dios sepa lo que necesitamos, porque Dios ya sabe lo que necesitamos. Más bien, la oración se trata de poder escuchar a Dios.

Cha Sở Nhấn Gửi (Pastor's Message)

Trong vài tuần qua, tôi đã chia sẻ với quý vị một số suy nghĩ về việc truyền giáo. Tuần trước, tôi đã viết về điều cần thiết để trở thành một người bạn, đặc biệt là đối với những người dường như không có mối quan hệ với Chúa Giêsu. Điều đó có nghĩa là kết giao với những người mà chúng ta có thể thường không quan tâm họ trong cuộc sống của mình. Những câu hỏi mà tôi muốn suy ngẫm là, "làm thế nào để chúng ta biết một người nào đó muốn biết thêm về Chúa Giêsu?"

Điều chúng ta cần làm là tiến triển kỹ năng biết lắng nghe. Tôi không nói về thính giác của chúng ta. Chúng ta nghe nhiều âm thanh trong suốt cả ngày. Những âm thanh chúng ta nghe liên tục, não bộ của chúng ta bỏ lỡ qua, giống như tiếng xe cộ trên đường phố đông đúc. Chúng ta biết âm thanh ở đó, nhưng não bộ của chúng ta chỉ tắt nó đi. Thay vào đó, lắng nghe là nghệ thuật để thông hiểu những gì người khác đang cố gắng biểu lộ. Những gì chúng ta thường nghe là những âm thanh cho phép chúng ta nói bất cứ điều gì mà chúng ta muốn nói, bất kể người kia đang cố gắng truyền đạt điều gì.

Chúng ta có thể tiến triển kỹ năng biết lắng nghe bằng cách nào? Tôi nghĩ rằng điều đó trước tiên đòi hỏi chúng ta phải có khả năng nghe được những gì đang xảy ra bên trong bản thân mình. Quý vị đã bao giờ cố gắng ngồi yên lặng để thiền chưa? Nghệ thuật của thiền là ngừng lắng nghe sự đối thoại luôn diễn ra trong đầu óc của chúng ta. Trong nội tâm, chúng ta luôn có sự đối thoại về những gì chúng ta cần làm, xem xét lại cuộc trò chuyện giữa chúng ta đã có với người khác hoặc sự phân tâm của âm thanh bên ngoài. Thiền khó để thực hiện. Đòi hỏi sự tập luyện lâu dài và theo nguyên tắc. Đó là lý do tại sao hầu hết chúng ta tránh thiền định như một hình thức cầu nguyện.

Chú ý đến sự đối thoại trong đầu óc của mình tiết lộ cho chúng ta điều gì là quan trọng. Chúng ta đang lo lắng về ai đó? Chúng ta có cảm thấy mình chưa hoàn thiện vì còn quá nhiều thứ chưa hoàn thành không? Chúng ta có đang cảm thấy bị choáng ngợp vì có nhiều việc phải chịu trách nhiệm không? Chúng ta có ôn lại những cuộc nói chuyện trong quá khứ vì cảm thấy bị gạt bỏ hoặc xem thường không? Sự khám phá về những sự đối thoại trong nội tâm của chúng ta là khởi đầu sự nhận diện nhu cầu, sự đau khổ của chính chúng ta. Nếu không có sự sắp đặt lại nhu cầu và đau khổ này, chúng ta sẽ luôn luôn hình thành những gì chúng ta nghe được từ một khía cạnh khác về nhu cầu của chính mình. Rồi chúng ta, và người khác mắc kẹt trong vòng nô lệ của sự thiếu thốn của chính chúng ta.

Cách chúng ta bắt đầu có thể lắng nghe từ người khác được tìm thấy ở qua cách chúng ta lắng nghe từ chính bản thân của mình. Làm thế nào chúng ta có thể thực sự lắng nghe Chúa của muôn loài nếu chúng ta bị mắc kẹt trong sự thiếu thốn của chính mình? Mục đích cơ bản của việc cầu nguyện không phải là để Chúa biết chúng ta cần gì, vì Chúa đã biết chúng ta cần gì rồi. Thay vào cầu nguyện là có thể lắng nghe lời của Chúa.

REFLECTIONS ON THE READINGS

THEOPHANIES

Today's readings recount three theophanies, or particular manifestations of God's presence. The prophet Isaiah is caught up in a dramatic scene of heavenly worship, with a royal throne, burning embers, and seraphim singing, "Holy, holy, holy." Isaiah is overwhelmed. In the responsorial psalm, the assembly adds its own worship to that of the seraphim: "In the sight of the angels, I will sing your praises, Lord" (Psalm 138:1).

Paul reminds the Corinthians of his own experience of a post-Resurrection appearance of the Lord, making him an apostle, but one "born abnormally" (1 Corinthians 15:8), since he had no acquaintance with the earthly Jesus. The first of those who did know the earthly Jesus were surprised by fishing advice from the teacher who had commandeered Simon's boat, resulting in an extraordinary catch. Although less colorful than those of Isaiah or Paul, this theophany was just as overwhelming.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**WELCOME TO CHRIST OUR SAVIOR
BIENVENIENIDOS A Christ Our Savior**

Please register with our parish.

If you are new or have moved, cut the bottom portion off and drop in the Sunday collection basket or leave in Office. —Thank You

<<<<<<<<<<<

Regístrese con nuestra Parroquia. Si se ha cambiado de domicilio, llene esta parte y entréguela el Domingo durante la Colecta o en la Oficina. Gracias!

**Church Registration
Inscripción a la Parroquia**

Head of Household/Nombre:

Address/Domicilio:

Phone #/numero del tel: ()

Receive Envelope/Recibir Sobres:
Yes ___/Si ___ No _____

REFLEXIONEMOS SOBRE LA LECTURAS

TEOFANÍAS

Las lecturas de hoy relatan tres teofanías, o manifestaciones de la presencia de Dios. El profeta Isaías se ve atrapado en una escena dramática de adoración celestial, con un trono real, brasas ardientes y serafines que cantan, "Santo, santo, santo". Isaías está sobrecogido. En el salmo responsorial, la asamblea añade su propia adoración a la de los serafines: "A la vista de los ángeles, cantaré tus alabanzas, Señor" (Salmo 138:1).

Pablo recuerda a los corintios su propia experiencia de una aparición del Señor después de la resurrección, lo que lo hace un apóstol, pero "nacido de forma poco común" (1 corintios 15:8), ya que no conoció a Jesús de carne y hueso. Los primeros que sí conocieron a Jesús de carne y hueso se sorprendieron por los consejos de cómo pescar que les dio el maestro que había solicitado subir a la barca de Simón, y como consecuencia obtuvieron una pesca extraordinaria. Aunque menos pintoresca que la de Isaías o Pablo, esta teofanía fue igual de extraordinaria.

Copyright © J. S. Paluch Co.

MARRIAGE ENCOUNTER

It's the best gift you'll ever give each other.



Worldwide Marriage Encounter

February 19-20, 2022

Heart of Jesus Retreat Center

OCWWE.org

(714) 873-5136

You and your spouse are invited to give each other the best Valentine's Day gift ever - quality time together to rekindle your love!

The Feb 19-20 Marriage Encounter weekend will take place at the Heart of Jesus Retreat Center in Santa Ana. The hours are Saturday 7:30 am to 8pm (lunch and dinner are included) and Sunday 8am to 4pm (coffee and donuts and lunch included). There is no overnight stay at the retreat center. For more information and to reserve your spot, go to OCWWE.org or call John and Maggie at 714-873-5136.

**LIFE, JUSTICE AND PEACE
CATHOLIC TEACHING PUT INTO PRACTICE**

This is a series that supplies portions from the encyclical from Pope Francis, entitled "Fratelli Tutti "

Chapter Five

POPULAR VS POPULIST

156. In recent years, the words "populism" and "populist" have invaded the communications media and everyday conversation. As a result, they have lost whatever value they might have had, and have become another source of polarization in an already divided society. Efforts are made to classify entire peoples, groups, societies and governments as "populist" or not. Nowadays it has become impossible for someone to express a view on any subject without being categorized one way or the other, either to be unfairly discredited or to be praised to the skies.

**LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ
LA ENSEÑANZA CATÓLICA PUESTA EN PRÁCTICA**

Este es una serie que proporcionará de la nueva encíclica del Papa Francisco, titulada "Fratelli Tutti".

Capítulo Cinco

POPULAR O POPULISTA

156. En los últimos años la expresión "populismo" o "populista" ha invadido los medios de comunicación y el lenguaje en general. Así pierde el valor que podría contener y se convierte en una de las polaridades de la sociedad dividida. Esto llegó al punto de pretender clasificar a todas las personas, agrupaciones, sociedades y gobiernos a partir de una división binaria: "populista" o "no populista". Ya no es posible que alguien opine sobre cualquier tema sin que intenten clasificarlo en uno de esos dos polos, a veces para desacreditarlo injustamente o para enaltecerlo en exceso.

VOCATIONS 101— FIND YOUR CALLING

Vocations 101: A series of evening meetings for young adults (18+) seeking guidance in discernment for their vocation. A Diocesan vocations team will go through resources and discussion to provide you tools to best discern through God's purpose for you life. **WHEN:** Feb. 15, Mar. 15, Apr. 19 and May 17, 2022; **WHERE:** Saint Elizabeth Ann Seton Church, 9 Hillgate, Irvine, 92612; **TIME:** 6:30 p.m. — 9:00 p.m.

The evenings are free— email: ocvocations@rcbo.org to register today!

MENTAL HEALTH FORUM: BUILDING YOUR KNOWLEDGE BASE

The *Faith & Mental Health Forum: Building Your Knowledge Base* brings together subject matter experts to speak about mental health issues and share local services, resources and training available to faith and community leaders.

Scheduled speakers include: OC Sheriff Don Barnes; Kay Warren; Dr. Aaron Kheriaty, The Unity Project; Marshall Moncrief, Be Well OC; and Rabbi Andrew Paley, Temple Shalom in Dallas.

Resource tables will also be set up at the event for participants to learn more about local mental health services and training available.

**Wednesday, March 9, 2022
9:00 a.m.— 1:00 p.m.**

**Christ Cathedral Arboretum
12141 S. Lewis St.
Garden Grove, CA. 92840**

PRAYER OF THE WEEK

Keep your family safe,
 O Lord, with unfailing care,
 that, relying solely on the hope of heavenly grace,
 they may be defended always by your protection.
 Through our Lord Jesus Christ, your Son,
 who lives and reigns with you in the unity of the
 Holy Spirit, God, for ever and ever.

How can I come to rely more on heavenly grace?

Collect text from the English translation of *The Roman Missal*, © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.
 Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

*De todo corazón te damos gracias,
 Señor, porque escuchaste nuestros ruegos.*

— *Salmo 138 (137):1*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*I will give thanks to you, O LORD,
 with all my heart,
 for you have heard the words
 of my mouth.*

— *Psalms 138:1*

WEB SITE

Don't forget to visit our newly
 re-constructed website at:
WWW.COSCP.ORG for important
 Parish announcements.
 All of our parish email addresses are:
@coscp.org

Pastor, Fr. Joe—rev.jrobillard@coscp.org
 Parish Director—[Luis Ramirez-Iramirez@coscp.org](mailto:Luis.Ramirez-Iramirez@coscp.org)
 Secretary—sventura@coscp.org
 Faith Formation—rmayora@coscp.org
 Confirmation—yabreu@coscp.org
 Bulletin Articles—bulletin@coscp.org

ORACIÓN DE LA SEMANA

Te rogamos, Señor, que guardes con incesante
 amor a tu familia santa, que tiene puesto su apoyo
 sólo en tu gracia, para que halle siempre en tu
 protección su fortaleza.
 Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
 que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu
 Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

¿Cómo puedo confiarme más en la gracia del
 Señor?

Tomado del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops — Conferencia Episcopal Mexicana. Todos los derechos reservados.
 Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
 Saturday, February 12, 2022

10:00 a.m.

Christ Cathedral
 13280 Chapman Ave.
 Garden Grove, CA. 92840
 714-282-3000

Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant

Mass and ceremonies for anointing of the sick,
 laying of hands, blessing of caregivers hands and blessing
 with Lourdes Water.



MISA DEL DÍA MUNDIAL DEL ENFERMO

Celebración en honor a la Virgen de Lourdes
 sábado, 12 de febrero de 2022

10:00 a.m.

Catedral de Cristo
 13280 Avenida Chapman
 Garden Gove, ca. 92840
 714-282-3000

Reverendísimo Kevin Vann, Celebrante Principal

Misa y ceremonias de Unción de enfermos,
 imposición de manos, bendición de manos de los
 cuidadores y bendición con Agua de Lourdes.

TREASURES FROM TRADITION

The song of the angels, “Holy, Holy, Holy,” resounds from our lips at every Mass. There was a widespread belief in the first religions of the world that God stirred creation into being by a word, a song, a musical note. Music and a sense of God’s presence have always been inseparable. In the liturgy, your voice is invited into this song as the priest names the reasons for our praise. “Heaven and earth are full of your glory,” and we are not passive onlookers, but participants in this glory. Catholic prayer no longer assigns this angelic hymn to a choir, but gives it to you to sing. Even if your voice is thought to be suitable only for a well-insulated shower stall, you are called into this song.

We are born to sing—just listen to a baby testing the full range of newly-discovered vocal abilities. Soon we get shushed and hushed into quiet, and given lots of messages that our voices are unwanted, and that we need to raise our hands in order to be heard. All of that is overturned in liturgy, the place where God waits to hear us come alive in the song of all creation. In heaven, everyone’s in the choir; why not start practicing now?

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En muchos hogares Latinos el tiempo de Navidad terminó el día dos de febrero con la levantada del Niño Dios en la fiesta de la Candelaria. Es interesante como el pueblo cristiano tiene un cierto afecto para Jesús en su aspecto de niño. Desde hace siglos con el evangelista Lucas y la virgen María la imaginación cristiana ha ido buscando al Divino Niño en el templo; con san Cristóbal lleva cargando al Niño Dios sobre los hombros mientras cruza el río de la vida y san Antonio de Lisboa juega con el Niño Jesús sobre un libro teológico mientras estudia la Palabra de Dios.

Fueron los monjes cistercienses del siglo XII quienes primero desarrollaron esta devoción al Niño Jesús. En su afán por conocer mejor al Dios hecho humano entraban por medio de la meditación imaginativa en los cuatro evangelios. Esta meditación es un entrar en la vida de Jesús de tal manera que vives los eventos en tu corazón y desarrollar así una relación afectiva con el Señor. La devoción al Niño Dios debe ser acompañada de la lectio divina.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

PRAYER FOR PANDEMIC

God of light
And God of mystery,
give us the faith to see you
in the grey dimness
of this time.

Give us the heart to hear,
in the silence of the sick,
the call to care for those
in pain.

Give us the courage
to find you
where you do not now
appear to be.

Give us the trust it takes
to make your way
through this uncertainty,
this fear,
to the recognition
of the relentless hope
that each seasonal cycle
of life
confirms in us.

You who made all things
for our good and our growth
show us, too, now
the power of darkness
so that we might see newly—
beyond the ephemeral—
to what are really
the gloriously important things
in life.

@2020 by Joan Chittister

The Little Ones *LOS MÁS PEQUEÑOS*

Jim Burrows

*Gracias, Señor, por subirme en mi
barco. Me siento más seguro ahora.*

*Cuando quieras.
Todo lo que
tienes que hacer
es preguntar.*

THANK YOU, LORD, FOR
GETTING INTO MY BOAT.
I FEEL SAFER NOW.

ANY TIME. ALL YOU
HAVE TO DO IS ASK.



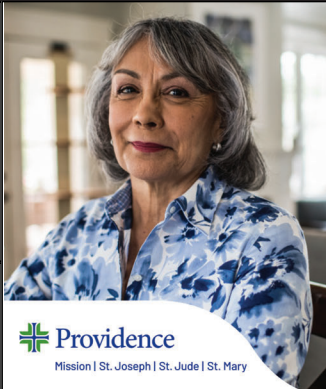
© J. S. Paluch Co., Inc.

Jesus got into one of the boats, which was Simon’s, and asked him to put out a little way from the land. And he sat down and began teaching the people from the boat. Lk 5:3

Scriptures from the New American Standard Bible © (NASB). © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

Subiéndolo a una de las barcas, que era de Simón, pidió que se separara de tierra un poco: y sentándose, enseñaba a las multitudes desde la barca. Lc 5:3

BROWN
Colonial Mortuary
 204 West 17th Street, Santa Ana
714/542-3949
 Paul J. Carrillo, FDR-1192
 Gerran W. Brown, FDR-488
 Since 1927
 Est. Lic. No. FD-59



 **Providence**
 Mission | St. Joseph | St. Jude | St. Mary

Choose a plan that includes Providence during this year's Medicare Open Enrollment.

We can help you find the right Medicare plan that includes Providence's network of compassionate doctors for 2022.

Call **855-491-3254** (TTY 711) or visit **Providence.org/findplan0CHD**

catholicmatch®
 California
 CatholicMatch.com/myCA



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
 Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450
 220 E. Main St.
 Tustin, CA 92780
 www.saddlebackchapel.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

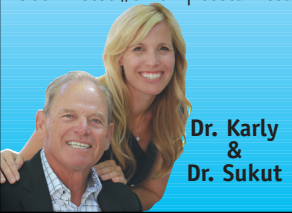


Sukut Dental
 My Father and I Warmly Welcome You and Your Family! We Specialize in Cosmetic and Implant Dentistry!
 Call Today to Schedule Your Appointment!
(714) 540-6852
 2900 Bristol #C-102 | Costa Mesa

PIZZA D'ORO
 1145 Baker St. #C
 Costa Mesa
 EatAtPizzaDoro.com
(714) 549-0685
 Take Out • Dine In • Catering

FINDaPARISH.com
 Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes



Dr. Karly & Dr. Sukut

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
 Download Our Free App or Visit **www.MY.ONEPARISH.com**

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

WHY IS IT
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

STAND UP to your SCIATIC PAIN

Are you seeking relief from crippling BACK PAIN or SCIATIC PAIN?

SCIATICA is used to describe nerve pain that originates in the lower back, radiates deep in to the buttock and travels down the leg, making it a literal "PAIN IN THE BUTT". All jokes aside, we understand how painful and debilitating sciatic pain can be.

Sound Familiar?

- The burning sensation is unbearable.
- The shooting pain makes staying active almost impossible.
- Long car rides are out of the question and standing for extended periods of time...forget about it.
- You spend your entire day trying to get comfortable without any relief.

You've tried the stretches...
 You've tried the ice and heat...
 You've tried dietary changes with no relief...

At Flora Fauna Wellness we offer a **PROVEN SOLUTION** to TREAT your sciatic pain!

FLORA FAUNA WELLNESS
 ACUPUNCTURE + INTEGRATIVE MEDICINE
 1500 Adams Ave Suite 206
 Costa Mesa, CA 92626
 FloraFaunaWellness.com

Call 949-478-0103 today to reserve your spot!



Stop living in pain and start **LIVING AGAIN!**

Call **949-478-0103** to schedule your consultation today!